



Ecole fondamentale

BIO 8
2010 - 2011



paraît 10 fois par
année scolaire
imprimé par nos soins

L . A . S . E . P
3, route d'Arlon
L-8009 Strassen

Tél.: 48 55 70
Gsm: 691 48 54 47
ou 691 48 55 70

Fax: 48 54 47
Email: info@lasep.lu
www.lasep.lu

Calendrier sportif 2010 - 2011...

2e semestre:

- Ma 22.03. *Dëschttennisfest à Mersch*
- Ma 22.03. *Remise de prix du concours „9.Nationale Sportsdag" à Mersch*
- Ma 29.03. *Promotion Rugby*
- Je 31.03. *Promotion Rugby*
- Ma 05.04. *Basketsfest à Mondercange*
- Ma 10.05. *Duathlon à Roodt/Syre*
- Ma 17.05. *Ausdauerlaf à Echternach*
- Je 26.05. *10. Nationale Sportsdag*
- Je 26.05. *Brevet sportif an der Coque*
- Je 16.06. *Fussballfest à Kehlen*
- Ma 21.06. *Schwammspiller cycle 1+2*
- Ma 28.06. *Volleyball Loisir*
- Je 30.06. *Butzendag am Vitarium (um Site vun der Luxlait)**
- Ma 05.07. *Volleyballfest Tournoi*
- Ve 08.07. *Journée des Dirigeants (organisée par l'AS de Burmerange)*
- Ma 12.07. *Schwammspiller cycle 1+2*

** nouveauté*





Fair-play!!

Le Comité Central n'accepte aucun comportement non-sportif lors des fêtes sportives de la LASEP. Il insiste absolument à ce que les responsables des fêtes sportives **écartent des rencontres tout joueur et toute joueuse, qui ne respecte pas les règles de fair-play, ni les décisions de l'arbitre.**

Ausdauerlaf ronderëm de Séi zu Iechternach...

Le bus est à commander obligatoirement auprès de l'entreprise

VOYAGES EMILE WEBER

Tél:356575-286 Monsieur Marc Thill

Merci de votre compréhension!

Loterie LASEP 2011...

Le Comité Central de la LASEP aimerait faire appel à la solidarité et au fair-play d'un chacun pour la vente des 12000 billets de notre loterie au mois de mai.

Chaque AS a eu des billets au prix de 2 € à mettre en vente au mois de mai 2011.
0.30 € par billet sont au vendeur.

Le tirage de la loterie se fera le lundi, 6 juin 2011.

Prière de virer la somme afférente au CCPL de la LASEP
LU77 1111 0110 0847 0000 avant le 1er juin 2011.

Les lots gagnants seront publiés sur www.lasep.lu le mardi, 7 juin 2011

Merci de votre précieuse collaboration!



RAPPEL!!!**Ausdauerlaf zu Iechternach, de 17.5.2011****Inscription au Jogging**

L' As de _____ prendra part le mardi,
17 mai 2011 au jogging et walking « ronderëm de Séi » à Echternach
avec _____ enfants et _____ dirigeants.

Nom du dirigeant responsable: _____

Téléphone: _____

Email: _____

Inscription à la course chronométrée de 5 km

L' As de _____ prendra part le mardi,
17 mai 2011 à la course chronométrée de 5 km « ronderëm de Séi » à
Echternach avec les athlètes suivants:

nom

prénom

sexe

1) _____

2) _____

3) _____

4) _____

5) _____

6) _____

Nom du dirigeant responsable: _____

Adresse pour l'envoi des dossards: _____

Tél: _____

Email: _____

Prière de vous inscrire avant le
6 mai 2011 à l'adresse suivante:
GRETHEN-LANTER Michèle
4a, rue des Champs
7480 Tuntange
michele.lanter@education.lu

Attention:

Le bus est à commander obligatoirement auprès de l'entreprise
VOYAGES EMILE WEBER!!
Tél:356575-286 Monsieur Marc Thill

Brevet sportif LASEP et Brevet sportif national

Où? à la **COQUE** au Kirchberg
dans la grande arène de **14.00 à 16.00hrs**
et à piscine olympique de **15.00hrs à 17.00hrs**

Quand? le jeudi, 26 mai 2011

Qui? Pour les licencié(e)s Lasep né(e)s
en 2001, 2000, 1999, 1998 et 1997



Epreuves à réussir:

- | | |
|--------------|--|
| à l'arène | a. sprint 50m/75m |
| | b. saut: longueur <u>ou</u> hauteur |
| | c. course à pied: 800m (filles)
1000m (garçons) |
| à la piscine | d. 50m |

pour les **performances** voir tableau à la page 6 de ce BIO

Règlement:

- Pour le brevet de la LASEP, le candidat doit avoir réussi 3 des 4 épreuves a, b, c, d au moins dans les performances 'bronze' du brevet sportif national.
- Les médailles de la LASEP sont remises après la réussite, le diplôme et l'Insigne National seront remis plus tard par Monsieur le Ministre des Sports.
- N.B. Les éventuelles performances – piscine et vélo déjà accomplies sous contrôle d'un dirigeant LASEP, sont considérées pour le brevet.

Attention: Il faut savoir nager pour franchir 50m dans le bassin olympique.

Inscription pour le 20 mai 2011

	Filles nées en 2001		
	Bronze	Argent	Or
50 m	10.5	10.0	9.5
Longueur	2.00 m	2.40 m	2.80 m
Hauteur	0.70 m	0.80 m	0.90 m
Balle (80 g)	10.0 m	12.0 m	17.0 m
Natation 50 m	1:22	1:18	1:14
Vélo 5 km	15:00	14:00	13:00
Natation 500 m	19:30	19:00	18:30
Course 800 m	5:40	5:00	4:20

	Garçons nés en 2001		
	Bronze	Argent	Or
50 m	10.4	9.9	9.4
Longueur	2.30 m	2.60 m	2.90 m
Hauteur	0.75 m	0.85 m	0.95 m
Balle (80 g)	15.0 m	20.0 m	27.0 m
Natation 50 m	1:18	1:14	1:10
Vélo 5 km	15:00	14:00	13:00
Natation 500 m	19:00	18:30	18:00
Course 1000 m	6:10	5:40	5:10

	Filles nées en 2000		
	Bronze	Argent	Or
50 m	10.2	9.7	9.2
Longueur	2.20 m	2.60 m	3.00 m
Hauteur	0.75 m	0.85 m	0.95 m
Balle (80 g)	12.0 m	15.0 m	20.0 m
Natation 50 m	1:18	1:14	1:10
Vélo 5 km	14:00	13:00	12:00
Natation 500 m	19:00	18:30	18:00
Course 800 m	5:30	4:50	4:10

	Garçons nés en 2000		
	Bronze	Argent	Or
50 m	10.0	9.5	9.0
Longueur	2.50 m	2.80 m	3.10 m
Hauteur	0.85 m	0.95 m	1.05 m
Balle (80 g)	18.0 m	23.0 m	30.0 m
Natation 50 m	1:14	1:10	1:06
Vélo 5 km	14:00	13:00	12:00
Natation 500 m	18:30	18:00	17:30
Course 1000 m	5:55	5:25	4:55

	Filles nées en 1999		
	Bronze	Argent	Or
50 m	10.0	9.5	9.0
Longueur	2.40 m	2.80 m	3.20 m
Hauteur	0.80 m	0.90 m	1.00 m
Balle (80 g)	15.0 m	18.0 m	23.0 m
Natation 50 m	1:14	1:10	1:06
Vélo 5 km	13:00	12:00	11:00
Natation 500 m	18:30	18:00	17:30
Course 800 m	5:20	4:40	4:00

	Garçons nés en 1999		
	Bronze	Argent	Or
50 m	9.7	9.2	8.7
Longueur	2.80 m	3.10 m	3.40 m
Hauteur	0.90 m	1.00 m	1.10 m
Balle (80 g)	22.0 m	27.0 m	34.0 m
Natation 50 m	1:10	1:06	1:02
Vélo 5 km	13:00	12:00	11:00
Natation 500 m	18:00	17:30	17:00
Course 1000 m	5:45	5:15	4:45

	Filles nées en 1998		
	Bronze	Argent	Or
75 m	13.9	13.0	12.1
Longueur	2.70 m	3.00 m	3.30 m
Hauteur	0.85 m	0.95 m	1.05 m
Balle (80 g)	19.0 m	22.0 m	27.0 m
Poids (3kg)	3,00 m	4,00 m	4,75 m
Natation 50 m	1:08	1:04	1:00
Vélo 5 km	28:00	26:00	24:00
Natation 500 m	18:00	17:30	17:00
Course 800 m	5:00	4 :25	3:50

	Garçons nés en 1998		
	Bronze	Argent	Or
75 m	13.4	12.4	11.4
Longueur	3.10 m	3.40 m	3.70 m
Hauteur	1.00 m	1.10 m	1.20 m
Balle (200 g)	24.0 m	29.0 m	34.0 m
Poids (4 kg)	5,75 m	6,50 m	7,50 m
Natation 50 m	1:04	1:00	0:56
Vélo 5 km	28:00	26:00	24:00
Natation 500 m	17:30	17:00	16:30
Course 1000 m	5:20	4:50	4:30

	Filles nées en 1997		
	Bronze	Argent	Or
75 m	13.7	12.8	11.9
Longueur	3.00 m	3.20 m	3.50 m
Hauteur	0.90 m	1.00 m	1.10 m
Balle (80 g)	22.0 m	25.0 m	30.0 m
Poids (3kg)	3,50 m	4,50 m	5,25m
Natation 50 m	1:06	1:02	0:58
Vélo 5 km	24:00	23:00	21:30
Natation 500 m	17:30	17:00	16:30
Course 800 m	4:40	4 :10	3:40

	Garçons nés en 1997		
	Bronze	Argent	Or
75 m	13.0	12.0	11.0
Longueur	3.40 m	3.70 m	4.00 m
Hauteur	1.05 m	1.15 m	1.25 m
Balle (200 g)	27.0 m	32.0 m	37.0 m
Poids (4 kg)	6,00 m	7,00 m	8,00 m
Natation 50 m	1:02	0:58	0:54
Vélo 5 km	24:00	23:00	21:30
Natation 500 m	17:00	16:30	16:00
Course 1000 m	5:00	4:30	4:10

LASEP – Brevet sportif à la COQUE, jeudi 26 mai 2011

Arrivée des participants: à partir de 13.45 hrs

Horaire: activités dans l'arène de 14.00hrs à 16.00hrs

piscine de 15.00 hrs à 17.00 hrs

Informations aux dirigeants :

1. Veuillez préparer une liste des candidats avec noms, adresses et date de naissance.
2. Les fiches d'évaluation vous seront remises à l'accueil.
3. Les fiches seront véhiculées d'atelier en atelier par les enfants sous surveillance des dirigeants.
4. Avant de passer à la piscine, le dirigeant rassemble les fiches de son groupe.
5. A la fin des épreuves, chaque enfant remet sa fiche au secrétaire général et aura, 3 des 4 catégories réussies, la médaille LASEP.

Déroulement pratique à la Coque:

- **Entrée III boulevard Kennedy,**
- **voie réservée BUS et stationnement BUS**

Avant de descendre dans l'arène, les enfants et les dirigeants doivent obligatoirement changer les souliers : **il est défendu de circuler dans l'arène sans chaussures de sport.**

Les participants font le tour des différents ateliers, le candidat remet sa fiche d'évaluation au responsable de l'atelier, l'épreuve terminée l'enfant reprend sa fiche. La même manœuvre se répète dans chaque atelier.

Le groupe ayant terminé ses épreuves dans l'arène peut passer à la piscine-bassin d'entraînement, le dirigeant rassemble les fiches. Les enfants mettent maillot de bain aux vestiaires.

A la piscine les enfants ne portent plus leur dossard, le dirigeant amène les fiches d'évaluation – à garder aussi sèches que possible.

A la sortie de l'arène (3 épreuves) ou de la piscine(4 épreuves), l'enfant remet les fiches d'évaluation au secrétaire général.

Chaque participant ayant réussi dans trois des quatre catégories

- Catégorie 1 : 50m
- Catégorie 2 : longueur ou hauteur
- Catégorie 3 : natation 50m
- Catégorie 4 : course

recevra la médaille du brevet sportif LASEP près de l'entrée/sortie III de nouveau du côté boulevard Kennedy.

Le candidat ayant réussi les quatre catégories aura la médaille Lasep et recevra en plus dans une séance spéciale à une date à fixer le diplôme et l'insigne du brevet sportif national des mains du Ministre des Sports.

25. Fussballfest zu Kielen, de 16.6.2011

1. Date et lieu:

La 25^e fête de football aura lieu le jeudi, 16 juin 2011 sur les terrains de KEHLEN.

Le coup d'envoi sera donné à 14.30 hrs.

2. Programme:

La fête se déroulera en trois phases:

- une phase éliminatoire pour toutes les équipes réparties en 4-6 poules
- une deuxième phase à poules regroupant les équipes les mieux classées dans les éliminatoires.
- la phase finale avec des matches de classement pour les équipes les mieux classées.

Pour des raisons d'organisation, la composition des poules est faite par tirage au sort par le directeur sportif.

3. Secrétariat:

Un secrétariat est ouvert au terrain à 13.45 heures pour

- recevoir la composition des équipes,
- vérifier l'inscription des joueurs sur les licences LASEP,
- procéder aux dernières mises au point du déroulement du tournoi.

4. Catégorie:

Tous les joueurs de la catégorie scolaire qui participent au tournoi doivent être licenciés de la LASEP pour l'année sportive en cours et être inscrits dans une classe primaire. 1 joueur minime(1997) par équipe peut évoluer sur le terrain.

5. Terrain de jeu:

Les rencontres se disputent sur un terrain "poussins" aménagé sur la largeur du terrain de football normal. La dimension des buts est de 5 x 2 mètres.

6. Equipes:

Une équipe est composée de 10 joueurs au maximum dont un gardien de but et 6 joueurs de champ qui évoluent pendant toute la durée de la rencontre sur le terrain.

Le remplacement d'un joueur doit se faire pendant les arrêts de jeu sur demande du dirigeant.

Au cas où une AS aligne deux équipes pour compléter le tableau, les joueurs ne sont pas interchangeables après le début des rencontres.

7. Règles de jeu simplifiées:

- en général, les règles de la FLF et de la FIFA pour la catégorie "poussins" sont à appliquer (voir: Spielregeln Kategorie "Poussins" 7-10 Jahre), y compris corner, remise en jeu, coup franc et hors-jeu (Abseits !!)
- les équipes doivent être prêtes à l'appel de l'arbitre;
- pour des raisons de temps, le coup d'envoi est donné simultanément pour tous les terrains de jeu.

8. Ballon: Le tournoi est joué avec un ballon en cuir numéro 4.

9. Chaussures et uniformes:

Le port de chaussures de football est autorisé et même recommandé. Il est dans l'intérêt des joueurs de se munir de chaussures de football avec crampons en caoutchouc, soit d'espadrilles normales ou avec crampons en caoutchouc. Le responsable de l'équipe est prié de veiller au bon équipement des joueurs.

Pour bien distinguer les équipes opposées sur le terrain, le port d'uniformes de couleurs différentes est vivement souhaité.

10. Déroulement:

Il sera joué simultanément sur 4/6 terrains.

La durée d'un match de la phase éliminatoire est de 8 à 12 minutes; au cas où une poule n'est pas complète, la durée des rencontres est adaptée entre 10 à 15 minutes.

Les matches de classement durent 12 minutes.

Le classement se fait par l'addition des points obtenus comme suit:

match gagné 3 pts, match nul 1 pt, match perdu 0 pt.

En cas d'égalité de points à la fin des éliminatoires et de la phase deux, la différence de buts est prise en considération. En cas de nouvelle égalité, il sera tiré 3 pénalités par équipe classée ex-aequo et ce par 3 joueurs différents. Pour les matches de classement, il sera également procédé à 3 tirs de pénalités en cas d'égalité de buts.

Les rencontres sont dirigées par des arbitres de la FLF, dans la mesure du possible, des arbitres-enseignants.

L'équipe qui ne répondra pas au présent règlement pourra participer au tournoi mais hors-concours. Elle sera classée dernière lors du premier tour.

11. Le Comité Central décline toute responsabilité pour tout vol d'objet personnel dans les vestiaires avant - pendant - après les rencontres.

12. Tout cas non prévu par ce règlement sera tranché par le **jury du tournoi** qui a charge de surveiller l'exécution du règlement. En font partie: le président de la Commission technique, le directeur sportif et un assesseur. Les décisions sont prises à la majorité des voix et sont irrévocables. La participation au tournoi implique l'acceptation du règlement.



Prière de vous inscrire avant le
8 juin 2011 à l'adresse suivante:

Monsieur Jhang Serrig
288, rue de Cessange
L-1321 Luxembourg
jhang.serrig@education.lu

25. Fussballfest zu Kielen, de 16.6.2011

Bulletin d'inscription

L'As de _____ participera le jeudi, 16 juin 2011 à la 25^e fête de football 2011 à Kehlen avec _____ équipe(s).

NB: tous les joueurs qui participent à la fête sportive doivent être licenciés pour l'année 2010-2011 et faire partie de l'enseignement fondamental.

Attention

**6 joueurs de champ et 1 gardien de but
1 joueur minime (1997) peut évoluer sur le terrain**

Nom du/des responsable(s) de

l'équipe A: _____

l'équipe B: _____

l'équipe C: _____

Téléphone: _____

Email: _____

Prière de renvoyer l'inscription pour le 8 juin 2011 au plus tard à l'adresse suivante:

Monsieur Jhang SERRIG
288, rue de Cessange
L-1321 LUXEMBOURG

ou par mail:
jhang.serrig@education.lu



Réservé uniquement aux enfants des cycles 1 et 2.1.

NOS BUTZEN dans l'eau

familiarisation à l'eau - relaxation - équilibre du corps
synchronisation - régularité respiratoire et **jeux aquatiques**

Séances de 45 minutes pour 20 Butzen au maximum dans les piscines de

- Walferdange, le 21.06. de 14.00 à 15.15 hrs
- Walferdange, le 21.06. de 15.30 à 16.45 hrs
- Clervaux, le 12.07. de 14.00 à 15.15 hrs

Inscription pour le 10 juin 2011 à l'adresse suivante:

Nicole KUHN-DI CENTA

3, route d'Arlon

L-8009 Strassen

E-mail: nicole.kuhn-dicenta@lasep.lu

Fax: 485447

Bulletin d'inscription

L'AS de _____
prendra part au **Butzendag dans l'eau** de préférence dans la piscine de

- Walferdange, le 21.06. de 14.00 à 15.15 hrs avec _____ Butzen.
- Walferdange, le 21.06. de 15.30 à 16.45 hrs avec _____ Butzen.
- Clervaux, le 21.06. de 14.00 à 15.15 hrs avec _____ Butzen.

Nom du dirigeant responsable _____

Téléphone: _____

Email: _____

Réservé uniquement aux enfants du cycle 1
(éducation précoce et préscolaire)

Butzendaag am Vitarium

le jeudi, 30 juin 2011 au site de la LUXLAIT à Roost

En collaboration avec l'entreprise **LUXLAIT**, la LASEP organise deux séances à trois ateliers ludiques par séance.

Les ateliers:

1. atelier outdoor sur le terrain derrière le Vitarium (20 Butzen au maximum)
2. atelier de cuisine (20 Butzen au maximum)
3. atelier indoor dans les installations de fitness et de découverte du Vitarium (20 Butzen au maximum)

Choix d'horaire:

- 1^{re} séance d'ateliers (3 fois 30 minutes): de 14.00 à 15.30 hrs (60 enfants)
- 2^e séance d'ateliers (3 fois 30 minutes): de 15.30 à 17.00 hrs (60 enfants)

Inscription pour le **24 juin 2011** à l'adresse suivante:

Nicole KUHN-DI CENTA
3, route d'Arlon
L-8009 Strassen
E-mail: nicole.kuhn-dicenta@lasep.lu
Fax: 485447

Bulletin d'inscription

L'AS de _____
prendra part au **Butzendaag am Vitarium** le jeudi, 30 juin 2011
de préférence

de 14.00 à 15.30 hrs avec _____ Butzen.

de 15.30 à 17.00 hrs avec _____ Butzen.

Nom du dirigeant responsable _____

Téléphone: _____

Email: _____

Rapport de la réunion du CC de la LASEP du lundi, 2 mai 2011 à Strassen...

Présences: HEINEN Simone, JANDER Tom, KIMMEL Steve, KINTZELE-MAJERUS Simone, KUHN – DI CENTA Nicole, RATH Elisabeth, RATH Marcel, SCHAACK Roland, SERRIG Jean, WESQUET Steffi.

1. Communications du président

Avant de commencer la réunion, Simone Heinen déplore le décès de Monsieur Marc Savic.

2. Informations du secrétaire général

Le Ministre du Développement durable et des Infrastructures prendra en charge les frais de transport du Ausdauerlaf.

Un « Butzendag am Vitarium » pour les 'Butzen' du Cycle 1 (éducation précoce et préscolaire) sera organisé en collaboration avec l'entreprise LUXLAIT en date du 30 juin 2011.

La ligue sera représentée au « Salon de l'Education » organisé par la Ville de Luxembourg le samedi, 7 mai.

14

Une délégation de la LASEP s'est présentée à l'ENEPS pour informer les candidats au brevet « moniteur-sports loisir » à propos du fonctionnement de la LASEP.

Il est retenu qu'uniquement les manifestations organisées par la LASEP sont publiées dans le BIO.

3. Bilan de l'entrevue au MENFP du 13 avril 2011

Lors d'une concertation avec Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Education et de la Formation professionnelle, il a été rappelé qu'aucune activité LASEP n'est à déclarer comme appui pédagogique.

Madame Delvaux a pris note des préoccupations de la LASEP au plan local. Elle a souligné l'importance des activités sportives pour le bon développement des enfants à l'école fondamentale et a approuvé la promotion des activités LASEP à l'éducation précoce. En plus, les délégués de la LASEP Madame Nicole Kuhn – Di Centa et Messieurs Steve Kimmel et Tom Jander ont demandé une reconnaissance pour le travail des secrétaires des AS en forme d'une décharge.

4. Le Comité Central est informé qu'une entrevue avec Madame Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille est prévue pour le 17 mai 2011.

5. Rapport de la réunion de la CTS du 27 avril 2011

Monsieur Roland Schaack présente son rapport. Le bon déroulement de la fête de Basketball organisée par le DS Monsieur Pierre Boever a été souligné. Cependant un regret à propos de certains gestes non-sportifs a été exprimé.

Les responsables des fêtes sportives sont tenus à écarter des rencontres tout acteur, qui ne respecte pas les règles de fair-play.

6. C.O.S.L. Olympiadag du 24 juin 2011

Les participants sont désignés. Le transport ne sera pas pris en charge par la LASEP.

7. Rapport de la réunion de la CF du 28 avril 2011

Nicole Kuhn – Di Centa fait le rapport de la réunion et constate que 31 AS ont fait parvenir leurs demandes de séances dans les délais.

8. Perspectives des AS en vue de l'année scolaire 2011-2012

Tom Jander informe le Comité Central des difficultés qui se présentent dans les sections à garantir la mise en oeuvre des activités. Le Comité Central donne son feu vert pour une entrevue avec le Syvicol.

Il est clair que la LASEP doit se manifester au public. Or sans dirigeants, une publicité ciblant les enfants n'est pas utile.

La prochaine réunion du CC avec le tirage de la loterie aura lieu le lundi, 6 juin 2011 à 17.00 heures.

Tom Jander (secrétaire général)



Les sponsors de la LASEP

Copieurs - Imprimantes - Fax - Solutions

2, rue Léon Laval - Z.A. Am Bann - L-3372 Leudelange

Tél: +352 26 380-1

info@ck-online.lu



KONICA MINOLTA



voyages

emile weber

www.voyages-weber.lu

éischtklasseg reesen



mobilitéits
zentral

le service vum
verkëlersverband



Comité Olympique et
Sportif Luxembourgeois



vitarium